

UNION POSTALE

март 2007

Текущие события в почтовом
секторе



ВПС – специализированное
учреждение ООН



ОПЕРАЦИЯ «ПРИТЯЖЕНИЕ»

Музейные экспозиции



Mail Daters and Mail Roller Dater

1 Mail Daters Type 26 and 242

Standard head
diameters:
30 and 35 mm Ø
Figure size: 3 mm
Various date
configurations

2 Ink Pad for Mail Daters Type 123

Plastic case with
removable cover,
135 mm Ø

3 Dater D28c with Textplate

Date in figures,
full year, stylo set.
Figure size: 3 mm
Textplate
of steel: 29 mm Ø

4 Mail Roller Dater Type 130

Figure size: 3 mm
Diameter of
Roller: 26 mm Ø
Diameter of
postmark: 29 mm Ø max.

REINER

Содержание



Музей связи г. Берна посвящен всем видам связи. Разумеется, почтовой, но также визуальной, голосовой, электронной и даже общению с животными. Выставка на тему «Разговор с животными: связь между человеком и животным» открыта до 1 июля 2007 года.

Новости вкратце

Обзор деятельности ВПС

4

Возрождение

5

Заглавная статья

Операция «Притяжение»

Как благодаря новым технологиям музеи почты и связи привлекают интерес публики

8

Модель, созданная в Бамако

Новая служба денежных переводов меняет расклад сил на рынке пяти африканских стран

14

Рост объемов в сегменте посылок

После падения объемов письменной корреспонденции – бум на посылочном рынке

18

Интервью. Руководящий тандем

Эдуард Дайан и Гуочжонг Хуан подводят итоги по истечении половины срока их полномочий

22

Приглашение к диалогу

Причины преобразования журнала «Почтовый союз»

28

Обзор печати

Обзор почтовых новостей в мире

29

март 2007

Почтовый союз
Международное бюро
Всемирный почтовый союз
Почтовый ящик
3000 БЕРН 15, ШВЕЙЦАРИЯ

Телефон: +41 31 350 33 10
Телефакс: +41 31 350 31 77
Электронная почта: rtheal.leblanc@upu.int

www.upu.int
Почтовый союз публикуется с 1875 г.

Начальник канцелярии, директор по вопросам связи и информации:
Джулиана Нел
Главный редактор: Реал Леблан
Заместитель редактора: Жером Дойчманн
Секретарь редакции: Жизель Корон
Графическое оформление: Die Gestalter, Санкт-Галлен (Швейцария)
Типография: Benteli Hallwag AG, Берн (Швейцария)
Подписка: publications@upu.int

Выраженные в статьях мнения необязательно совпадают с мнениями ВПС.
Перепечатка материалов, содержащихся в этой публикации, разрешается со ссылкой на: © Union Postale (ВПС)

Новости вкратце

Почтовая реформа с помощью КПРРП



Сотрудник почтовой службы Лесото Рафутхинг и заместитель генерального секретаря Panaфриканского почтового союза Родах Масавиру слушают рекомендации Руди Куадра на семинаре-практикуме в Найроби в январе этого года, на котором были обучены 23 специалиста по вопросам КПРРП.

В настоящее время комплексный план реформы и развития почты (КПРРП) осуществляется в 34 странах ВПС. До конца 2007 года приступить к его реализации могут еще 17 стран. Члены ВПС живо интересуются этим методом, который начал применяться в 2005 году с целью определения ориентиров в организации развития почтового сектора. Руди Куадра, руководитель программы «Латинская Америка и страны Карибского региона» и координатор КПРРП в Международном бюро, считает, что в данной области некоторые страны добились больших успехов, чем другие, однако запланированный на 19 апреля на сессии Совета почто-

вой эксплуатации форум продемонстрирует, как страны применяют КПРРП для реформирования почтового сектора и получения необходимого финансирования. В 2007 году ВПС продолжит свои усилия по дальнейшей разработке регионального подхода к почтовой реформе при участии 75 специалистов, которые были подготовлены во всех регионах мира.

RL

Три миллиона

3 000 000

Датская почта внедряет систему IPS



Почтовая служба еще одной промышленно развитой страны приступает к использованию международной почтовой системы (IPS) – прикладной программы для управления почтовыми потоками, обеспечивающей контроль за прохождением писем и посылок и обмен электронными сообщениями о входящих и исходящих объемах с другими почтовыми службами. Датская почта присоединилась к почтовым администрациям 124 стран, в т.ч. Австралии, Канады, Франции и Греции, где сейчас используются IPS, разработанная

Центром почтовых технологий (ЦПТ). По словам руководителя разработки компьютерных процессов Гитте С.Хегнера, столкнувшись с проблемой старения своей системы, датская почта считает, что система IPS характеризуется хорошим соотношением «качество – цена», и особо отмечает тот факт, что информация в рамках ВПС об обмене международной почтой обновляется автоматически и на регулярной основе. Сейчас ЦПТ занимается регулировкой этой системы, чтобы удовлетворить потребности операторов датской почты. Система вступит в строй в конце мая.

Возрождение

Этот первый номер «Почтового союза» за 2007 год, выходящий в новом ярком оформлении, посвящен почтовому достоянию. В мире существует множество музеев почты и связи, являющихся хранителями прошлого и рассказывающих об эволюции почтовой отрасли в широком смысле этого понятия. Стремясь обрисовать перспективы деятельности в почтовой среде и находясь под впечатлением состоявшейся недавно в Копенгагене международной конференции почтовых музеев, редакция «Почтового союза» публикует статью о том, какие преобразования произошли за последние годы в этих учреждениях, в

результате которых некоторые из них воистину воскресли, а также о том, как, столкнувшись с многочисленными проблемами, они стараются сегодня привлечь широкую публику. Итак, в заглавной статье номера вам предлагается перешагнуть порог ближайшего к вам почтового музея или музея, расположенного в городе, где вы проведете свой очередной отпуск. Нет сомнений в том, что там вы познакомитесь с наследием прошлого, например, с хранящимися в парижском музее почты муленскими шарами, имеющими интереснейшую историю.

Кроме того, мы расскажем вам об осуществленном в Мали

проекте, ставшем образцом для дальнейшего расширения во всем мире почтово-финансовой сети. Следуя этой модели, почтовые службы модернизируют услугу, в которой раньше в качестве носителя информации использовалась бумага и которая предлагает конкретное решение для удовлетворения потребностей рабочих-мигрантов в области денежных переводов. И это тоже можно назвать возрождением.

Главный редактор

Таково количество посещений веб-сайта ВПС, зарегистрированное в 2006 году. Наиболее посещаемый раздел – «Новости ВПС» (10,2%). Далее следуют «Почтовые индексы» (9,6%), «Акты» (8,1%), «Документы

собраний» (6,9%), «Стратегическая конференция» (6,2%) и «Таможня» (5,8%).

Свет! Камера! Мотор! Начали!

Что еще можно узнать о Всемирном почтовом союзе и его деятельности? Как почтовые службы воспринимают новые технологии и быстрое развитие Интернета? Ответы на эти вопросы вы можете теперь получить, посмотрев видеофильм на веб-сайте ВПС (www.upu.int, раздел «Что надо знать о нас»). В нем рассказывается об истории организации, объясняются ее миссия и деятельность как составной части мирового почтового сектора и системы ООН, а также излагаются некоторые проблемы, с кото-

рыми сталкивается сегодня Союз и почта в целом. Видеофильм выпущен на английском, арабском, французском и испанском языках. Некоторые страны-члены ВПС отсняли материалы для этого фильма, который был впервые показан на открытии Стратегической конференции в Дубае в ноябре прошлого года. Видеофильм получил положительные отклики. RL



Новости вкратце

Электронная торговля: почтовые службы строят грандиозные планы

Почтовые операторы имеют все возможности, чтобы воспользоваться ростом электронной торговли. Именно такая идея высказывалась специалистами на семинаре-практикуме по этому вопросу, который состоялся 20 февраля этого года в Международном бюро ВПС. Заботясь об обеспечении безопасности и надежности, потребители проявляют сдержанность в том, что касается осуществления транзакций в режиме онлайн, в частности, при трансграничном обмене. Благодаря своим службам доставки и логистики (включая службу возврата товаров), финансовым сетям (электронные платежи, денежные переводы и микроплатежи), а также обширной зоне охвата услугами, почта пользуется значительным преимуществом, выражающимся в доверии к ней со стороны потребителей. Поэтому имеется вполне достаточно оснований побудить почтовых операторов к тому, чтобы они были более заметны на порталах электронной торговли. «Мощным стимулом является тот факт, что в результате одной электронной транзакции приводится в движение целая цепочка: почтовые посылки, корреспонденция и финансовые операции», - отметил специалист Международного бюро Пол Донохью. Это прекрас-

но осознали почтовые службы Италии, Канады, Туниса, Бразилии и многих других стран. Большой интерес вызвала инициатива канадской почты под названием «Без границ». Благодаря этой услуге клиенты могут приобретать на американских сайтах товары у розничных торговцев, не обеспечивающих доставку по всему миру. За два года через эту службу на внутреннем рынке Канады было отправлено пять миллионов посылок, и каждая сотня канадских долларов, истраченных в Интернете, дает 14 долларов реального почтового дохода (от директ-мейл, посылочного трафика и платы за услуги при совершении транзакции). По последним статистическим данным, объем продаж в режиме онлайн растет во всем мире. Уровень роста зависит, в частности, от степени использования Интернета в стране, ее технологического потенциала и способности малого и среднего бизнеса развивать свои рынки. Тем не менее уже имеется возможность разработать общую стратегию для всех операторов. С целью внедрения доставочных и платежных служб следует установить правовые и технические нормативы, и в этих двух областях должны быть созданы механизмы для оценки качества обслуживания. ед



ВПС и ИАТА: сотрудничество возобновляется

7 марта этого года на организованном ИАТА в Мехико мировом симпозиуме по вопросам перевозки грузов ВПС и Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА) подписали протокол о намерениях, закладывающий фундамент стратегического партнерства между двумя организациями.

«Расширение рынка, качество службы, интеграция новых технологий, стандартизация и безопасность вот те области деятельности, представляющие, как никогда ранее, общий интерес для авиационного и почтового секторов, - заявил Генеральный директор ВПС Эдуард Дайан. - Благодаря

такому партнерству мы сможем совместно решать стоящие перед нами проблемы».

Кроме того, что касается контроля за почтовыми отправлениями, перевозимыми воздушным путем, Эдуард Дайан отметил, что оба сектора должны обеспечить более эффективное взаимодействие их сетей EDI, чтобы авиакомпании заранее имели информацию о точном весе почтовых отправлений, подлежащих перевозке, и лучше управляли погрузкой почты. В настоящее время около двух десятков авиакомпаний обмениваются сообщениями EDI более чем с 30 почтовыми операторами.

Генеральный директор особо подчеркнул необходимость эффективной перевозки почты авиакомпаниями, поскольку государственные почтовые операторы все больше и больше ориентируются на систему оплаты в зависимости от результатов.

«Быстрая и надежная перевозка почты является общей задачей ИАТА и ВПС, а новые технологии служат необходимыми средствами для достижения более высоких показателей и повышения эффективности. Этот новый протокол о намерениях поможет нам добиться этих целей», - заявил, со своей стороны, Генеральный директор ИАТА Джованни Бизигнани. рл

Стандарт М 38 и IFS неразрывны

В настоящее время около 35 стран, участвующих в сети международных финансовых служб (IFS), обмениваются электронными сообщениями в соответствии со стандартом М38. В условиях постоянного роста численности почтовых служб, осуществляющих денежные переводы электронным способом, стандарт предлагает технологическое решение, «защищающее содержание сообщения и позволяющее более эффективно бороться с отмыва-

нием денег и другой незаконной финансовой деятельностью», как отметил Давид Авсек, руководитель разработки компьютерных программ в Центре почтовых технологий (ЦПТ) Международного бюро ВПС. Создание этих сообщений является результатом двухлетней плодотворной работы ЦПТ и Группы «Стандартизация». Конфиденциальная информация о суммах, фамилиях получателей и адресах кодируется и может быть считана только оператором стра-

ны назначения, а другие данные о передаче, платежах, идентификаторах денежных переводов и контроле за их прохождением сообщаются открытым способом и могут использоваться для оценки показателей работы. М 38 является гибким стандартом, с помощью которого в 2006 году почтовые операторы направили друг другу свыше 140 тысяч сообщений, то есть на 80% больше, чем в 2002-ом. »

Присутствие ВПС на местах

В феврале этого года специалист Центра почтовых технологий ВПС Йоанн Орфевр находился в командировке в Нью-Дели с целью установки прикладной программы IFS и обеспечения оперативно-технической подготовки персонала индийской почты, в числе которых были Авнеш Тиаги и Маниш Гупта. Таким образом, Индия, занимающая второе место по объему почтово-денежных переводов в мире после Китая, становится крупным пользователем сети IFS, которая постепенно расширяет зону своего охвата на все регионы мира (см. статью на стр. xx). Индия была также среди девяти азиатских стран, участвовавших в семинаре-практикуме по вопросам IFS, организованном в рамках командировки этого специалиста ВПС в Нью-Дели.



Для ознакомления с другими мероприятиями ВПС на местах обращайтесь на страницу «ВПС в фотографиях» (рубрика «Новости ВПС») сайта www.upu.int.

Щедрые пожертвования

Почта Шри-Ланки закупила 120 велосипедов, один небольшой грузовой и другое эксплуатационное оборудование взамен того, что было утрачено в результате цунами 2004 года, а пакистанская почта приобрела после землетрясения в 2005 году два грузовика. Эти закупки стали возможны благодаря средствам из Специального фонда ВПС. Ежегодно пополняемый странами-членами Союза, фонд профинансировал в 2006 году 16 учебных семинаров-практикумов (по вопросам качества службы, учета затрат, почтовой

реформы и т.д.) и курсы дистанционного обучения, предлагаемые на платформе TRAINPOST, в которых участвовали 550 слушателей из различных регионов мира. Фонд не только удовлетворяет насущные потребности в области подготовки персонала и закупки оборудования, но также способствует сохранению присутствия региональных советников на местах. «Неослабные усилия Союза оказывают положительное воздействие. Тем не менее, несмотря на щедрые пожертвования некоторых стран, пока не достигнуты

ожидаемые или необходимые уровни помощи. Мы рассчитываем, что доноры продолжат финансировать мероприятия, приносящие пользу всему почтовому сектору», - отметил Ласен Шуитер, отвечающий в Международном бюро за профессиональную подготовку почтового персонала для развивающихся стран. Недавно ВПС обратился ко всем странам-членам с призывом сделать в 2008 году новые взносы в Специальный фонд. »

.....
Автор:
Кароль
Моргенталер



.....
Музей связи во Франкфурте
(Германия).

ОПЕРАЦИЯ «ПРИТЯЖЕНИЕ»



«Penny Black» («Черный пенни») – первая почтовая марка в мире, изобретенная в 1840 году Роуландом Хиллом

© British Postal Museum and Archive

Британский почтовый музей и архив

Лондон (Великобритания)
www.postalheritage.org.uk



Сверхсовременные методы экспонирования способствуют диалогу с посетителями.

Музей связи в Берне (Швейцария)

www.mfk.ch

Займы на организацию экспозиций, обновление зданий, неравнодушное отношение к хранящимся в них сокровищам, интерактивные технологии... Музеи почты и связи прекраснейшим образом справляются с новыми задачами и преобразуются благодаря динамичному развитию и нововведениям.

Столкнувшись с необходимостью структурных изменений и новыми проблемами, они приумножают свои усилия, чтобы охватить широкую публику с помощью современных технических средств и взаимовыгодного сотрудничества с другими учреждениями.

Определим сначала, в какой обстановке это происходит. В целях удовлетворения потребностей публики, чье внимание нередко привлечено интерактивной и виртуальной технологиями, значительно усовершенствованы методы экспонирования музейных предметов. Теперь их не просто показывают, а сопровождают настоящими декорациями, звуковыми эффектами, фильмами или интерактивными порталами, делая акцент на световом оформлении, которое в зависимости от случая становится то более ярким, то более приглушенным.

Еще лет десять тому назад музеи почты и связи в Европе, являвшиеся собственностью почтовых администраций, вели более менее размеренный образ жизни. С тех пор над почтовым сектором пронесся ветер перемен, вследствие чего одни музеи приобрели новый статус и стали использовать



В так называемые муленские шары помещалось от 400 до 600 писем, адресованных в Париж. Их бросали в Сену вверх по течению от столицы, и течение несло их по дну реки до города, где они попадали в расставленные сети.

Муленские шары, 1870. © Музей почты, Париж.



Корреспонденция, датированная 8 января 1871 года, пересылавшаяся с помощью муленского шара; на ней виден оттиск об оплате почтового сбора в Париже, марки с изображением Цереры стоимостью 20 сантимов, синего цвета. Письма были выловлены только 6 августа 1968 года в местечке Сент-Вандрий (департамент Приморская Сена)!

Корреспонденция, пересылавшаяся в муленских шарах, 1871 ©Музей почты, Париж.



Дубовый бочонок, использовавшийся для пересылки почты с XVII по XIX век на наиболее опасных маршрутах между Швецией и Финляндией. Почта всегда доходила до адресата, поскольку бочонок не тонул в воде.

Музей почты в Париже (Франция)

www.museedelaposte.fr



Почтовый музей в Хельсинки (Финляндия).

www.posti.fi/english/postmuseum/

новые методы работы, а другие остались в сфере деятельности национального почтового оператора и в отдельных случаях должны изыскивать дополнительные финансовые ресурсы для удовлетворения современных запросов публики. Чудодейственный рецепт, если таковой существует, в общих чертах выглядел бы так: привлечение интереса широких слоев населения, активизация деятельности и сотрудничество с различными учреждениями.

В поисках развлечений

По мнению директора почтового музея Финляндии в Хельсинки, «одной из самых серьезных проблем, с которыми сталкиваются почтовые музеи, проводя интерактивные мероприятия (экспозиции, публикации, лекции и т.д.), является жестокая конкуренция за то, чтобы заполнить досуг людей». Действительно, имеется множество других способов, как провести свободное время, и это побуждает почтовые музеи быть более конкурентоспособными и улавливать запросы публики.

В парижском музее почты посетитель совершает путешествие вглубь веков, окунувшись в полумрак. В исторических залах лучи света направлены исключительно на витрины, тогда как в залах, пос-

вященных современности, ярко освещено все пространство. За счет такого светового решения посетитель погружается в прошлое, либо более остро ощущает современность. Кроме того, расположенные в каждом зале экспозиции сопровождаются использованием аудиовизуальных средств.

Музей почты в Финляндии, отметивший в 2006 году свое 150-летие, пошел еще дальше: если посетители не удовлетворены посещением музея, им возмещается стоимость билета. Сенсорные мониторы, интерактивные порталы, фильмы, современные Интернет-сайты – вот далеко не полный перечень технических средств, используемых для привлечения публики.

В стремлении завоевать всеобщий интерес большинство почтовых музеев посвящает часть своей экспозиции детям и молодым людям. Наиболее известным примером является декорация под названием «Lilla Posten» («Маленькая почта») в музее почты Стокгольма, представляющая собой макет почтового отделения 20-х годов прошлого века, полностью приспособленный к детскому росту, где ребята забавляются в присутствии специалистов почты. Кроме того, начиная с 1998 года школьники могут сами создавать свои экспозиции

– такие, как экспозиция на тему «Титаника», организованная в 2000 году учащимися из городка Трансундсколан. В хельсинкском музее рассказ об истории почты ведется на фоне музыки рэп.

Взаимовыгодное сотрудничество

Сотрудничество между музеями, независимо от того, к какой категории они принадлежат и в какой стране находятся, не всегда является легким делом, зато приносит свои плоды. В музее связи Берна организована временная экспозиция под названием «Разговор с животными: связь между человеком и животным», составленная из трех экспозиций, демонстрировавшихся в музеях Берлина, Бремена и Олденбурга и собранных воедино в Берне при содействии местного музея естествознания. По одному билету можно посетить два соседних музея, связанных между собой подземной галереей в виде гигантского гусеничного транспортера, перевозящего посетителей к экспозиции, для ознакомления с которой им потребуются все пять органов чувств.

Германские музеи связи находятся в особенно благоприятной для сотрудничества ситуации: музеи Франкфурта, Берлина, Нюрнберга, Гамбурга и Бонна принадлежат к одному и тому же фонду, и сотрудничество позволяет им эффективно использовать музейные запасники и охватывать более широкую публику. Музеи Дании, Норвегии, Швеции и Финляндии также регулярно осуществляют совместную деятельность. В этом отношении имеется большой неиспользованный потенциал.

Некоторые музеи пользуются различными знаменательными событиями, чтобы лучше заявить о себе широкой публике. Так, Центральный музей связи им. А.С.Попова в Санкт-Петербурге вскоре отпразднует 150 лет со дня выпуска первой российской марки, организовав в период с 19 по 25 июня 2007 года сразу три мероприятия: международный форум по развитию почтовых служб в мире, международную филателистическую выставку и откроет новый раздел экспозиции, посвященный почтовым службам. Начиная с 2003 года, когда после 30 долгих лет бездействия музей вновь распахнул свои двери, для него наступили благоприятные времена. Полностью реконструированное здание оборудовано теперь самыми передовыми технологиями, позволяющими по достоинству оценить его огромную коллекцию.



В 2003 году полностью реконструированный музей в Санкт-Петербурге вновь распахнул свои двери после 30 лет бездействия.

Центральный музей связи им. А.С.Попова в Санкт-Петербурге (Россия)

www.rustelecom-museum.ru



«Etta» - первый автобус шведской почты, обслуживавший север страны в начале 1920-х годов. Он перевозил в малонаселенные районы страны пассажиров и почту.

Почтовый музей Швеции в Стокгольме

www.postmuseum.posten.se/

Забывая о своем облике, другие музеи также обновили свои здания, как, например, это сделал музей во Франкфурте, получивший премию в области архитектуры. Что же касается лондонского музея, он по-прежнему находится в поисках достойного хранилища для своих коллекций. В настоящее время он функционирует как исследовательская лаборатория, не имея достаточно места для выставления своих исторических экспонатов. Тем не менее время от времени музей знакомит с ними публику в собственном здании или в других музеях – таких, как музей транспорта в Ковентри, где прошедшим летом была организована его экспозиция.

Пражский музей почты был расширен и занял старинное цистерцианское аббатство в местечке Верхний брод (неподалеку от границы с Австрией), где экспонируются его необыкновенные исторические экспонаты. Знаменитая филателистическая коллекция музея расположена в главном корпусе в центре Праги, в здании, построенном в XVII веке. Там будет организована всемирная выставка почтовых марок «Прага-2008».

Музеи почты и связи приступили к осуществлению целого комплекса мероприятий с целью привлечения внимания публики к своим богатствам. Как устоять перед таким соблазном?



80 австрийских «Blue Mercuries», датирующихся 1851 годом. Они выставляются для показа только в особых случаях. Например, в последний раз эти марки экспонировались на «MonacoPhil2004».

Музей почты в Праге (Чешская Республика)

www.cpost.cz



Посетители увлечены рассказами об истории связи.

Музей связи в Копенгагене (Дания)

www.ptt-museum.dk



Государственный почтовый музей в Вашингтоне предоставляет возможность знакомиться с его коллекциями через Интернет.

Смитсоновский государственный почтовый музей в Вашингтоне (США)

www.postalmuseum.si.edu/

Интервью взяла Кароль Моргенталер

Коллекции: «нужно интегрироваться их культурным аспектом»

В ноябре прошлого года в Копенгагене (Дания) состоялась Конференция европейских музеев связи (SECOMM). Проводимая раз в два года, конференция предоставляет директорам музеев почты и связи одну из немногочисленных возможностей обмениваться опытом и новыми идеями. На этот раз в ней приняли участие около 50 делегатов из стран-членов этой организации, а также из Латвии, Ирана, России, Канады и Кипра. Более подробно об этом событии и задачах, которые стоят сейчас перед этими музеями, нам рассказывает координатор SECOMM и директор выставок в музее связи Копенгагена Марк Стедман.

Какие основные вопросы были в повестке дня этой конференции?

Мы посвятили немало времени обсуждению вопросов, относящихся к посетителям, и о том, как отбирать коллекции. Существует мнение, что посетители музеев, где экспонируются марочные коллекции, - это, в основном, люди в возрасте. Этим музеям необходимо изыскать новый способ привлечения другой публики. Обсуждались также различные методы экспонирования марок и рассказы о них. Например, специалисты, занимающиеся общей историей, и искусствоведы рассматривают марки под углом зрения национальной самобытности. Этот культурный аспект необходимо тщательно изучить. Мы так-

же обсудили национальные нормы хранения экспонатов, которые не всегда помогают хранителям музея понять, как заниматься конкретными предметами. Наконец, мы говорили о международных сетях музеев, которые позволяют обсуждать передовой опыт организации выставок и использования цифровых технологий. Вам, должно быть, известно, что коллекции бывают огромных размеров и нередко состоят из нескольких миллионов экспонатов. У публики имеется мало возможностей для ознакомления со всеми коллекциями, а рассказывать о них, делать их в некотором смысле популярными очень сложно. Мы должны подумать над тем, как мы можем их использовать и как избавляться от некоторых предметов, имеющихся в нескольких экземплярах. Смитсоновский государственный почтовый музей в Вашингтоне продал ряд своих экспонатов на виртуальном аукционе и получил за них немалые деньги. Нам же кажется, что продавать коллекции неприлично, но вместе с тем мы должны быть уверены, что хранящиеся предметы будут использоваться.

Каким образом можно добиться, чтобы коллекции пользовались большей популярностью?
Нужно интересоваться их культурным аспектом. У нас один искусствовед уже три года работает с датскими марками. Мы пытаемся привлечь внимание публики к тому, что марки являются составной частью культурного наследия Дании, националь-

ной самобытности, а также искусства. Этот новый вопрос возникает в некоторых музеях для этого вида коллекций. Например, почтовый музей Канады устанавливает связь между филателистическими коллекциями и популярной культурой на выставке «The Post goes Pop». Это еще один аспект культуры, правда, так называемой попкультуры и вместе с тем один из способов популяризации марок.

Затрагивали ли вы финансовый аспект? Говоря иначе, как изыскивать средства для финансирования показа коллекций?
Финансирование является главной заботой для большинства музеев, однако у нас не было продолжительных дискуссий об источниках или проблемах финансирования. Скорее мы обсуждали проблемы, связанные со статусом фонда, в частности, наши отношения с администрациями музеев и вопросы, которые мы можем с ними рассматривать. Например, в Копенгагене у нас имеются хорошие источники финансирования и существуют нормальные отношения с нашей администрацией, но когда мы пытаемся расширить круг обсуждаемых вопросов, это вызывает напряженность, поскольку мы предъявляем определенные требования к финансирующим нас лицам.

Полную версию интервью на французском и английском языках читайте на Интернет-странице «Почтового союза»

> www.upu.int/union_postale/fr/index.shtml

Информация о некоторых почтовых выставках, проводящихся в различных странах мира

Moving the Mail: from Horses to Horsepower
(Перевозка почты: от лошадей к лошадиной силе)
Увлекательная история наземной перевозки почты
1 апреля-31 октября 2007 г.
Grampian Transport Museum, Элфорд (Соединенное Королевство)

Avec le Facteur Cheval
(С почтальоном по фамилии Шеваль)
В память о выдающемся человеке: Фердинанд Шеваль – почтальон.
6 апреля-1 сентября 2007 г.
Музей почты, Париж (Франция)

Новая филателистическая выставка
Марка как отражение мира, в котором мы живем.
Открыта с 12 мая 2007 г.
Музей связи, Берн (Швейцария)

La Poste devient pop
(Почта становится популярной)
Кино, телевидение, песня, реклама: почта занимает достойное место в популярной культуре.
Открыта до 13 апреля 2008 г.
Канадский музей почты, Гатино (Канада)

Out Of The Mails
Почтовая служба со стороны лоялистов и революционеров и задачи почтовой системы после войны за независимость Америки
Открыта до 31 января 2008 г.
Государственный почтовый музей, Вашингтон (США)

Карл Линней – мастер эпистолярного жанра
Портрет К. Линнея – одного из самых плодотворных писателей эпистолярного жанра XVIII века.
Открыта до 14 января 2008 г.
Почтовый музей Стокгольма (Швеция)

Модель, созданная в Бамако

Новая «справедливая» служба перевода денежных средств меняет расклад сил на рынке пяти африканских стран. Этой службе, способствующей обмену «Юг-Юг», предрекают большое будущее.

Автор: Эммануэль Деонна

Фото: Рэй Уитлин (Всемирный банк)

Начиная с декабря прошлого года проживающий в Бамако буркинец по фамилии Траоре (вымышленный персонаж) имеет возможность регулярно приходить в ближайшее от его дома почтовое отделение и отправлять деньги жене, оставшейся с их тремя детьми в Уагадугу. Для этого он использует срочный международный денежный перевод новую услугу по пересылке денежных средств, предлагаемую почтовыми службами не только в Мали, но и в Буркина-Фасо, Того, Бенине и Нигере.

Введенная в совместную эксплуатацию 19 декабря 2006 года после подписания двусторонних соглашений между почтовыми администрациями этих стран, услуга является составной частью политики региональной интеграции и представляет собой эффективное решение одной из основных проблем, с которыми сталкиваются такие рабочие-мигранты, как Траоре: доступ к услугам защищенных денежных переводов по приемлемым ценам.

Нужно отметить, что это дело интересует многих игроков на международной арене, в том числе почтовый сектор. Осуществляемые рабочими-мигрантами денежные переводы считаются сейчас основным способом преодоления бедности и усиления экономического развития. По данным Международной организации по миграции, в 2005 году 200 миллионов рабочих-мигрантов во всем мире перевели по официальным каналам не менее 167 миллиардов долларов США. В их числе около 90 миллионов покинули родину, чтобы работать в другой развивающейся стране. Денежные потоки «Юг-Юг», возможно, составляют 30-45% от названной суммы.

На этом фоне мировая почтовая сеть, с давних времен являющаяся производителем финансовых услуг, вносит свой вклад в глобальные усилия по оптимизации потенциала денежных переводов, осуществляемых мигрантами. Реализованный в Бамако проект служит тому подтверждением.

Осуществляемые рабочими-мигрантами денежные переводы считаются главными факторами преодоления бедности и развития экономики.



Операционный центр предоставляет эффективный сервис

«С тех пор, как эксплуатация службы срочных международных денежных переводов началась в первых пяти странах, уже было отмечено снижение тарифов, причем некоторые операторы понизили цены на 75%», - подчеркнул Артур Кафандо, генеральный директор «Sonapost» и председатель Комитета по реализации регионального проекта по срочным международным денежным переводам с использованием системы IFS в Западной и Центральной Африке.

С общего согласия договаривающиеся стороны решили, что тарифы на эмиссию срочных международных денежных переводов должны основываться на эксплуатационных расходах и предусматривать разумную торговую наценку. Как уточнил А. Кафандо, благодаря этому срочный международный денежный перевод должен позиционироваться на рынке как «самая экономичная для клиентов электронная служба перевода денежных средств».

Круг участников этой службы уже расширяется. На внеочередной конференции, состоявшейся в конце августа 2006 года в Бамако под эгидой Панафриканского почтового союза, генеральные директора 26 почтовых администраций приняли на себя обязательство внедрить услугу электронного денежного перевода в 21 стране, где еще нет системы IFS, до конца марта 2007 года. Преследуемая цель – к июлю того же года распространить эту услугу на весь африканский континент.

«Благодаря этому проекту почтовые службы смогли осуществить согласованные действия. В рамках ВПС им может быть оказана поддержка на многосторонней основе», - заметил инициатор проекта, сотрудник Группы La Poste (Франция) Анри Бьядала.

Сообщение о появлении «справедливой» службы перевода денег, прошедшее в африканских средствах массовой информации, изменило расстановку сил на рынке денежных переводов в первых пяти странах. «Объем трафика на этом рынке уже превосходит потенциал бумажных денежных переводов, и из этого можно сделать вывод, что новая служба завладела той частью бизнеса в теневом секторе, который обычно остается за пределами официальной экономики и зачастую является источником преступности», - с удовлетворением отметил Анри Бьядала.

Учитывая незначительный объем переводов в большинстве почтовых служб, подключенных к сети IFS, операции могут быть оптимизированы с помощью совместного call-центра, гарантирующего одинаковую обработку срочных международных денежных переводов и качество обслуживания. Call-центр предоставляет IP-телефонную сеть и управляет ею, делая соединения надежными и бесплатными и облегчая связь между почтовыми службами. Call-центр находится в Бамако, и на нем работают около 30 человек; с участвующими почтовыми администрациями он связан контрактом на оказание услуг. Принимая во внимание положительный опыт Мали и Нигера, подавляющее большинство из 21 африканской страны, присоединяющихся к сети, остановили свой выбор именно на этом решении.

Солидарность

Как обеспечить успешное функционирование сети? Каким образом добиться одновременного, согласованного ввода в эксплуатацию услуги срочных международных денежных переводов? Эти конкретные вопросы рассматривались делегациями африканских почтовых служб на трех встречах, организованных по инициативе так называемой бамакской группы с августа по октябрь 2006 года. На этих собраниях была определена методика изучения эксплуатационных, коммерческих и технических вопросов, а также разработаны механизмы планирования и контроля. С целью оптимизации обмена через сеть IFS результаты этих встреч были использованы во время семинаров-практикумов по вопросам эксплуатации, состоявшихся в Дуале и Дакаре соответственно в декабре 2006-го и январе 2007 года для представителей африканских стран, готовых присоединиться к сети. Африканский региональный проект, соответствующий мероприятиям по совместному развитию, является наглядным примером солидарности.

«Буркина-Фасо включилась в организацию сети IFS в Нигере. На семинарах-практикумах по вопросам эксплуатации представители стран, уже располагающих сетью IFS (Буркина-Фасо, Того, Камерун и Сенегал), поделились своим опытом с новыми участниками. В англоязычных странах Африки расширению сети будет способствовать Нигерия», - сообщили сотрудники Центра почтовых технологий ВПС Йоанн Орфевр и Давид Авсек. Кроме того, теперь пять стран сосредоточили свое внимание на общем опе-

рациональном центре (см. текст в рамке), благодаря которому можно одновременно, в один и тот же день, запустить службу и обеспечить сходное качество обслуживания.

На пути к созданию многосторонней структуры

Региональный проект напрямую способствует разработке новых нормативов в области электронных платежных служб. В настоящее время назначенные почтовые операторы пользуются в этой сфере правом заключать контракты по своему усмотрению. Что касается ВПС, то цель новой переработки Соглашения о службах почтовых платежей, составленного впервые в 1878 году, состояла бы в том, чтобы добиться в перспективе соблюдения единых принципов, способных обеспечить развитие всемирной электронной сети платежей.

Именно над этой грандиозной задачей и работают сейчас, используя африканский опыт, специалисты Группы «Почтово-финансовые службы» Совета почтовой эксплуатации. Они изучают различные аспекты многостороннего соглашения, проблемы, относящиеся к платежам и взаимозачетам, а также вопросы, связанные с логотипом и образом торговой марки. В их рекомендациях, направленных в рабочую группу Административного совета, ведущей подготовку к следующему Конгрессу, подчеркивается социальная роль служб почтовых платежей и специфические характеристики платежных поручений, пересылаемых электронным способом. Эти отличительные

черты соответствуют параметрам службы срочных международных денежных переводов. Судя по тому, с каким успехом осуществлялся до сих пор африканский региональный проект, он уже может служить ориентиром не только в теории, но и на практике. «Служба, нормально функционирующая в очень бедных регионах, где проживает множество мигрантов и где почтовые службы недостаточно развиты, по логике, должна внедряться и в других местах», - подвела итог специалист по почтово-финансовым службам Международного бюро Марии-Одиль Пилле.

Теперь можно рассчитывать что ставшая результатом работы бамакской группы методика найдет широкое распространение. В ноябре прошлого года в Бангкоке Группа La Poste и Международное бюро организовали конференцию по вопросам сети IFS, в которой приняли участие 20 стран Азии. В феврале этого года в Индии состоялся семинар-практикум с участием 19 стран. В ближайшее время учебные мероприятия должны пройти в Латинской Америки. Цель такого регионального подхода, координируемого Дирекцией Международного бюро по вопросам содействия развитию, - создать так называемые «коридоры» между крупными отправляющими и получающими странами внутри какого-либо региона или между двумя регионами. В перспективе количество связей через сеть IFS должно возрасти, и тогда предлагать услугу срочного международного денежного перевода смогут многие страны.

Почтовый ящик

“Ценно то, что написано от руки”

Несмотря на постепенную замену физической почты электронными средствами связи, есть одна вещь, которую никакой Интернет не способен сделать лучше – написать письмо собственной рукой, так как наш почерк является отражением нашей личности... Нет сомнений в том, что наша манера писать с ее многочисленными особенностями может многое рассказать о

нас самих и о наших отношениях с внешним миром. Поэтому без помощи клавиатуры нашим рукам удастся написать простое письмо, характеризующее нас гораздо точнее, чем десятки электронных сообщений.

**Хосе Мигель Грандаль Лопез
Главпочтамт Картахены (Испания)**

» Пишите нам!

Ждем ваших писем в редакцию. Направляйте нам сообщения по обычной или электронной почте (rheal.leblanc@upu.int), указывая свои фамилии, номера телефона и адреса обычной и электронной почты. При необходимости редакция адаптирует выбранные тексты для публикации.

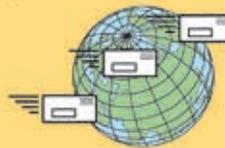
WHAT'S THE MOST VALUABLE TOOL TO DRIVE SUSTAINABLE GROWTH AND POWERFUL RELATIONSHIPS? MAIL!

The Postal industry has significant potential for long-term growth so long as mail continues to be the most effective medium for business communications.

Growth will come from increased co-operation of posts and suppliers, responding directly to customers choice.

Service innovation and integration through technology will deliver revenue growth, cost reductions and increased customer loyalty. Pitney Bowes is the leader in creating technologies to bring posts and mailers

Pitney Bowes operates in 130 countries around the world, investing in the growth of mail. Our innovative technology creates solutions that bring Posts and Mailers together for greater productivity.



Pitney Bowes promoting partnerships to deliver profit.

together to optimize the entire mailstream.

Mail is a valuable tool for sustainable growth with the power to build valuable relationships. Mail adds impact by being

targeted, universal and non-intrusive. Mail has that ability to get the right message, to the right person, at the right time.

Our goal is to make those who use the mail more successful. Pitney Bowes invests time and resources, in partnership, to ensure mail delivers.

 **Pitney Bowes**

Engineering the flow of communication™





Рост объемов в сегменте посылок

Автор: Жером Дойчманн

Посылочная почта процветает! В 2005 году почтовые службы доставили 6 миллиардов посылок, что на 11% больше, чем в предыдущем. Такой успех часто объясняется инновациями и лучшим обслуживанием клиентуры, вместе с тем он во многом зависит от растущей популярности электронной торговли.

По данным ВПС, мировой рынок посылок растет с каждым годом. Наиболее высокий коэффициент роста среди регионов был зарегистрирован в Латинской Америке (12,9%), в странах Карибского бассейна и промышленно развитых странах (12,4%). В международной службе количество посылок увеличилось до 43,7 миллиона отправок, что равняется годовому приросту в размере 3,4%.

Рост посылочного сегмента можно назвать одним из прямых последствий доминирующего положения электронной торговли. Отмеченные в этом сегменте годовые повышения объемов, достигающие 25% (в зависимости от страны), позволяют экспертам утверждать, что это лишь начальная стадия роста. Судя по этим цифрам, почтовые службы имеют все шансы, чтобы стать доверительным посредником между виртуальными торговцами и покупателями. Благодаря ни с чем несравнимому географическому охвату услугами, доверию со стороны клиентов и прекрасному освоению логистических структур почтовые службы становятся основными игроками

на этом рынке с большими потенциальными возможностями. Львиная доля этого рынка принадлежит сейчас частным операторам, но расклад сил может резко измениться. Каким образом? «Если будут созданы условия для того, чтобы почтовые службы смогли воспользоваться тем влиянием, которое электронная торговля оказывает на посылки», - утверждает председатель проектной группы «Электронный шопинг» Антонио Бракехас. Добавим: а также посредством распространения передового опыта.

Электронная торговля и посылки в режиме онлайн

В этой связи проектная группа определила возможности, открывающиеся перед почтовыми службами в результате появления электронной торговли, чтобы показать, какими преимуществами обладают порталы электронного шопинга: методы платежа, хостинг порталов, реклама, средства поиска и т.д.

Электронная торговля в цифрах (2006 г.)

США	100 миллиардов USD
Соединенное Королевство	98 миллиардов USD
Германия	78 миллиардов USD

Fuentes: ComScore, Forrester Research - A traduire

«Packstations» - автоматизированные киоски германской почты позволяют клиентам подавать и забирать посылки в любое время дня.



Один из таких порталов Correios Net Shopping – достоин подражания. Он был открыт бразильской почтой, и сейчас на нем размещены около 500 виртуальных магазинов, представляющих главным образом мелкий и средний бизнес. На этом портале оказывается услуга защищенных платежей, обеспечивается контроль за выполнением заказов в режиме онлайн, включая контроль за различными этапами доставки, предлагается механизм поиска продуктов и сравнения цен, а также – и это является отличительной особенностью данного портала – блок расчета тарифов внутренней, международной, срочной и экономичной доставки. Короче говоря, имеется все, чтобы удовлетворить потенциального клиента.

«Этот сайт пользуется большим успехом и служит для продвижения на рынке посылочных служб и комплексных логистических решений для размещения заказов и использования услуг почты», - отметил Антонио Бракехас. Ежемесячно обрабатывается свыше 9 миллионов транзакций. На портале предлагается также специально адаптированная к онлайн-продажам услуга экспресс-доставки e-SEDEX, которая каждый месяц обеспечивает для 200 тысяч клиентов Correios Net Shopping быструю и надежную доставку. Таким образом, в 2006 году бразильская почта доставила 5,65 миллиона посылок, т.е. на 34% больше, чем в предыдущем, что составляет более половины от общего объема розничной торговли в режиме онлайн.

На африканском континенте, где по данным «Nielsen/Net Ratings» и Международного союза электросвязи, коэффициент проникновения Интернета повысился за шесть лет на 625%, электронная торговля обладает значительным потенциалом и способствует социально-экономическому благополучию местного населения, которому предоставляется доступ к новым информационным технологиям, в частности, в почтовых отделениях.

Марокканский почтовый оператор Barid Al-Maghrib ясно понял значение посылок в электронной торговле и позиционируется сегодня как один из лидеров в доставке товаров, приобретенных в режиме онлайн. Для этого он реорганизовал свою службу экспресс-доставки посылок и открыл две курьерские службы – AMANA ship и AMANA SMS. Первая предлагает автоматический расчет тарифов доставки, систему оплаты почтового сбора через Интернет, онлайн-контроль за выполнением заказов и блок распечатки штрих-кодов; вторая служба использует технологию SMS для отслеживания посылок.

Стандартизированная сеть доставки

Эти инновации, открывающие путь к многочисленным опциям электронной торговли, являются ярким свидетельством намерения почтовых служб привести в соответствие спрос и предложение, оправдать ожидания клиентов и завоевать их доверие.

Со своей стороны, ВПС помогает почтовым администрациям удовлетворить потребности клиентов, которые хотят иметь быструю и надежную службу посылок. «Почтовые службы должны быть в большей степени ориентированы на коммерческую деятельность и быстро реагировать на потребности клиентов, если они хотят завладеть новыми долями рынка или сохранить имеющиеся», - отметил председатель Группы «Посылки» Совета почтовой эксплуатации Гари Симпсон.

До Конгресса в Найроби группа попытается добиться принятия ряда минимальных требований к международной сети посылок с целью повышения качества обмена. Она сосредоточивает свои усилия на использовании штрих-кодов, продвижении системы слежения за прохождением посылок и разработке оценочных систем с использованием сооб-

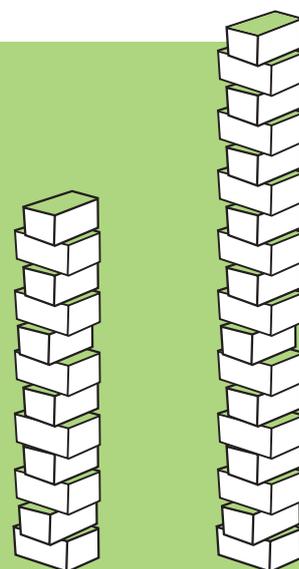
щений EDI, проходящих через другие различные системы.

Конечно, продукту «почтовая посылка» необходимо придать новый импульс и вместе с тем разработать нормативно-правовую базу, адаптированную к изменяющимся рыночным требованиям. В этой связи рабочая группа, занимающаяся сетью доставки посылок, определила правила ввода и обмена данными, слежения за прохождением отправок, разработала требования по вопросам эффективности, компенсации и ответственности, а также идентификации посылок. Что касается последнего аспекта, то на все исходящие посылки должен наноситься уникальный 13-значный штрих-код. Уже используемые 120-ю операторами штрих-коды облегчают контроль за прохождением отправок, снижают вероятность неправильной обработки посылок оператором страны назначения и могут включать в себя таможенные данные.

Само собой разумеется, оптимальное выполнение таможенных формальностей является неотъемлемой частью ритмичного международного обмена. Запланированная публикация онлайн-руководства по вопросам экспорта отправок позволит отправителям посылок получать информацию о правилах ввоза в страну назначения.

К числу минимальных требований к посылкам, которые будут доработаны и постепенно введены в использование до Найробийского конгресса, относится применение новой системы обмена информацией между операторами под названием «Cricket», которая была введена в эксплуатацию в январе 2006 года с целью ускорения обработки рекламаций. Она уже используется в 25 почтовых службах. Для повышения численности пользователей и создания цельной международной сети доставки предусмотрено принятие стимулирующих мер. Посылочная почта представляет собой один из перспективных рынков, требующих значительных капиталовложений. Если почтовые службы хотят играть ведущую роль на этом столь вожделенном рынке, то они должны уделять особое внимание новым потребительским привычкам и создавать новые альянсы с новыми хозяйственными субъектами.

Япония – пример для подражания



.....
2004 г.

Отправлено
1,4 миллиарда
посылок

.....
2005 г.

Отправлено
2 миллиарда
посылок

Самого высокого роста объема посылок добилась в 2005 году японская почта, при этом количество отправленных ее службами посылок возросло с 1,4 миллиарда в 2004 году до более 2 миллиардов в 2005-ом. К обычному ассортименту посылок добавилась еще одна разновидность Sasshi Kozutsumi (booklet parcels), представляющая собой пакет для пересылки брошюр и других печатных изданий по более выгодным тарифам, чем тарифы на обычные посылки. Крупные магазины и предприятия посылочной торговли быстро начали использовать этот продукт, на который предоставляются значительные скидки, когда отправка состоит из 500 или более посылок.

Большим успехом пользуется также еще один продукт – Yu-Pack, который был заново разработан в 2004 году. Тарифы на этот продукт зависят теперь от его размеров, а не от веса. За отправление весом до 30 кг применяется единый тариф. Постоянно стремясь к нововведениям, японская почта продает сейчас посылки Yu-Pack, приспособленные для пересылки клюшек для гольфа, лыжного оборудования, дорожных сумок и замороженных продуктов.

Такой успех японской почты во многом объясняется не только широким ассортиментом новаторских продуктов, но и ее взаимодействием с сетями бакалейных магазинов. Подача и сбор посылок с использованием емкостей, установленных в местных магазинах с удлиненным графиком работы, – это еще один козырь почты в борьбе за новые доли рынка.



.....
Yu-Pack



Руководящий тандем

.....

С тех пор, как у руля Международного бюро в начале 2005 года встали Эдуард Дайан и Гуачжонг Хуан, этот руководящий тандем на полной скорости движется вперед. Теперь, в середине срока своих полномочий, Генеральный директор ВПС и его заместитель подводят итоги первых двух лет работы.



Какими были для Вас эти первые два года в ВПС?

Э.Дайан: Энтузиазма у меня не поубавилось. Стремления все те же: повышать значение нашей организации, развивать и пропагандировать ее деятельность на всех уровнях, расширять ее признание в рамках Организации Объединенных Наций и на международной арене, а также способствовать достижению Целей тысячелетия в области развития. В этом смысле состоявшаяся в Дубае стратегическая конференция предоставила особую возможность оценить наши первые достижения, более широко осветить нашу работу и задачи на предстоящие годы.

Цель состоит в том, чтобы удовлетворять все более и более разнообразные потребности всех стран-членов, проявляя при этом определенную гибкость. Нам необходимо приспособливаться к специфическим запросам, как это делает, например, Центр почтовых технологий, разрабатывающий передовые технические средства, почти готовые к использова-

нию. Мы организовали свою деятельность таким образом, чтобы делать больше и лучше с меньшими затратами, просто изменив методы работы.

Кроме того, приятно отметить, что сейчас в постоянных проверках качества службы участвуют 127 стран, то есть в два раза больше, чем в 2005 году. Заметный прогресс достигнут в секторе посылок; постоянно развивается электронная сеть денежных переводов.

Г.Хуан: Мы действительно добились успехов. Поскольку промежуток между двумя Конгрессами сократился, мы испытываем некоторые затруднения, однако нам необходимо двигаться вперед и выполнять, как запланировано, Бухарестскую всемирную почтовую стратегию.

Какие задачи были наиболее сложными за эти два года?

Э.Дайан: Прежде всего нам нужно было определить свое место в информационном обществе. На всемирном саммите по этому вопросу, состоявшемся в Тунисе

в 2005 году, ВПС был призван способствовать развитию электронной торговли. Этот призыв явился поворотным моментом в истории почтового сектора, поставив его в один ряд с другими крупными международными делами. Кроме того, нам было необходимо открыть ВПС для участия в его работе всех субъектов почтового сектора, для чего был создан Консультативный комитет. Вместе с тем мы не сможем двигаться вперед с самыми передовыми идеями в мире и самыми совершенными методами управления, если персонал не заинтересован в переменах и активно не участвует в них. Конгресс задает ускоренный ритм. Этот фактор способен помочь ВПС реформироваться, поскольку окружающий нас мир стремительно меняется. Мы должны не только мобилизоваться, чтобы адаптироваться к новым условиям, но также предвосхищать происходящие в нашем секторе изменения, усиливать нашу стратегическую роль и стимулировать преобразования.

Интервью взял
Реал Леблан

Фото:
Ману Фридерик

К нам обращается все больше и больше стран и организаций, поскольку мы приложили усилия для того, чтобы пойти им навстречу.

Роль почтового сектора в сокращении технологического разрыва между странами была признана в официальных документах, принятых на Всемирном саммите по вопросам информационного общества. Кроме того, ВПС был призван содействовать развитию электронной торговли. Как он будет выполнять эту задачу?

Г.Хуан: Представляется благоприятная возможность, чтобы продемонстрировать потенциал почтового сектора в использовании новых технологий для модернизации развития почтовых служб и сокращения технологического разрыва между странами. Наша обширная сеть способна предложить населению множество пунктов доступа к различным технологиям и информации. Мы продолжим пропагандировать это преимущество.

В области электронной торговли доставка заказанных через Интернет товаров осуществляется физическим способом. В этом смысле почтовый сектор играет важную роль в развитии рынка посылок и повышении качества службы. Группа «Электронные продукты и услуги» разработала всестороннюю отраслевую стратегию, которая будет включена в Найробийскую почтовую стратегию. Кроме того, создание имени домена высоко-

го уровня .post представляет собой стратегическую возможность для всего сектора. Благодаря общим техническим стандартам, используемым в мировом масштабе, новые технологии являются мощным рычагом для взаимного подключения сетей и систем и способствуют интеграции мировой почтовой сети.

Если говорить в общем, в каком состоянии находится сегодня мировой почтовый сектор?

Г.Хуан: Почтовый сектор сохраняет свое важное значение. Почтовые службы играют существенную роль в росте экономики, в частности в развивающихся и наименее развитых странах. В этих условиях ВПС все в большей степени способствует развитию эффективных почтовых служб в мире. У нас по-прежнему очень хорошие перспективы на будущее, и наш сектор вносит большой вклад в мировую экономику.

Э.Дайан: Сущность почтового сектора меняется. Работая в многообразной коммуникационной среде, мы обеспечиваем конвергенцию трех сетей: физической, электронной и финансовой. Сектор связи непрерывно растет. Меняются только методы. Следовательно, новые тех-

нологии представляют собой благоприятные возможности, а не угрозы.

В то время, как в промышленно развитых странах срочная почта находится в застое, в новых странах имеется огромный потенциал для ее роста. Повсюду наблюдается рост директ-мейл. ВПС может способствовать этому росту, сосредоточив свое внимание на таких вопросах, как стандартизация, адресация, повышение качества, управление возвратом отправлений и обеспечив распространение передового опыта. Быстрыми темпами развивается также электронная торговля.

И, наконец, наш неоспоримый козырь состоит в том, что почта – это служба шаговой доступности.

Начиная с Бухарестского конгресса ВПС значительно расширил свои связи с внешним миром. Соответствует ли Консультативный комитет той роли, которая была ему предназначена?

Э.Дайан: Благодаря созданию Консультативного комитета мы смогли заложить принципы и в то же время преодолеть психологический барьер. Прежде всего необходимо было показать, что ВПС может работать с организациями, имеющими, как может показаться, противопо-





ложные интересы, преследуя при этом общие цели. Будучи межправительственной организацией, Союз является гарантом беспристрастности, независимости и всеобщих высших интересов, каковыми являются долгосрочное обеспечение универсальной службы, развитие рынка, сокращение экономического и технологического разрыва между странами. В 2005 году это еще не было предreshено, и предстоит многое сделать, однако сегодня все осознают необходимость совместной работы над представляющими общий интерес вопросами – такими, как безопасность или стандартизация. Консультативный комитет, являющий собой нечто большее, чем наблюдательный орган, превратился в источник, изобилующий новыми предложениями. С этой точки зрения его создание явилось успехом. Теперь необходимо добиться, чтобы в нем были представлены экономические и географические интересы, которые до сих пор не принимались во внимание.

Повышение качества службы, развитие сети денежных переводов, регионализация, почтовая реформа ... ВПС приступил к осуществлению целого ряда грандиозных проектов. Как добиться их успешной реализации при имеющихся ресурсах?

Э.Дайан: Международное бюро должно адаптировать свою работу к новым задачам, чтобы оправдать ожидания сотрудников и осуществлять деятельность с учетом условий на международной арене. После нашего прихода в Международное бюро мы смогли разъяснить наши основные задачи и приоритеты,

не совершая при этом никаких революционных преобразований, а последовательно внося необходимые изменения. Мы также разработали показатели достижения результатов для повышения профессионального уровня персонала и учета личных достижений сотрудников. Это означало изменение производственной культуры Международного бюро посредством осмысления того, что мы делаем, и стимулирование коллективной работы, контактов и гласности. Сейчас происходят реальные перемены.

Но как обеспечить финансирование проектов в условиях нулевого номинального роста бюджета?

Э.Дайан: Нужно не только проявлять творческое мышление, но более внимательно относиться к услугам, оказываемым нашим членам. Совершенствуя обслуживание, ВПС должен оценивать потребности и добиваться того, чтобы страны-члены осознавали свою ответственность, так как именно им надлежит определять приоритеты в деятельности организации. К решению этой задачи существуют два подхода: обычный бюджет, с помощью которого всем предоставляются одинаковые услуги, и факультативные службы, которые теоретически должны быть самофинансируемыми, поскольку вспомогательные расходы по-прежнему финансируются из обычного бюджета.

Однако в связи с этим возникает несколько вопросов. Можем ли мы устроить так, чтобы базовые услуги были отделены от факультативных? Следующий вопрос: должны ли мы, полагаясь на новые технологии, сохра-

нить точные определения базовых услуг, относящихся к универсальной службе? Что касается развития посылочной почты, нужно ли включать в базовые услуги контроль за прохождением отправок с помощью компьютеров? А как обеспечить доступ к этим услугам во всех странах? Наконец, если все более и более многочисленные виды деятельности будут становиться факультативными и внебюджетными, каким образом они смогут направлять работу организации?

Это не простой вопрос, и нам нужно тщательно рассмотреть все возможные варианты. Именно этим и занимается сейчас группа под председательством Венгрии, работающая над вопросами финансирования Союза. Пока изучается одна идея: потребовать, чтобы к любой предоставляемой на Конгресс резолюции прилагались бюджетные предположения с указанием возможных источников финансирования.

Г.Хуан: Требование обеспечить нулевой номинальный рост бюд-

жета таково, что мы должны исследовать другие варианты финансирования. В целях повышения эффективности мы также внесли изменения в работу Международного бюро, в частности, мы учредили комитет по карьерному росту и опубликовали кодекс поведения, чтобы способствовать повышению квалификации персонала и разъяснить обязанности каждого сотрудника.

Как вы отвечаете тем, кто все еще сомневается в способности ВПС должным образом представлять интересы всех партнеров сектора?

Э.Дайан: Я вижу, что доверие к нам постоянно растет, поскольку мы добиваемся положительных результатов. Нас признают в других международных организациях, включая ООН, и в нашей работе участвуют новые партнеры. Следует отметить предоставление нам статуса наблюдателя во Всемирной торговой организации (ВТО) и в Международной организации по миграции (МОМ), признание наших знаний и опыта Интерполом, а также

Являясь субъектами отрасли, мы можем сами изменить имидж почтовой службы.



укрепление отношений с Международным союзом электросвязи, Всемирной таможенной организацией, Международной ассоциацией воздушного транспорта и Международной организацией по стандартизации. На конференцию в Дубае съехалось много участников, включая министров, представителей инвестиционных банков, адвокатских контор и т. д. Это показательно. К нам обращается все больше и больше стран и организаций, поскольку мы приложили усилия для того, чтобы пойти им навстречу. Доверие к нам будет расти по мере того, как мы будем демонстрировать, каких результатов мы добились.

Считаете ли вы, что принимающие решение лица интересуются сейчас почтовым сектором больше, чем прежде?

Г.Хуан: В этом плане достигнут прогресс. Теперь у нас более тесные связи с посольствами, и через них нам удается лучше распространять информацию о ВПС. Наша организация также активно действует в рамках ООН. А когда мы ездим по странам, то обычно стараемся встречаться с министрами, курирующими почтовые службы, или даже с премьер-министрами, либо с президентами. Хотя в некоторых странах правительства не всегда уделяют первостепенное внимание почтовой службе, важно то, что почтовые операторы продолжают повышать качество службы, удовлетворять потребности частных лиц и деловых кругов и используют новые технологии для более эффективного содействия развитию национальной экономики.

Являясь субъектами отрасли, мы можем сами изменить имидж почтовой службы.

Э.Дайан: Что касается этого вопроса, Международное бюро начало с успехом осуществлять комплексные проекты почтовой реформы, заставив тем самым правительства разработать ясные правила управления, способствующие развитию сектора. Менее чем за два года мы подписали около 30 соглашений. Более того, для повышения согласованности и эффективности наших действий мы осуществляем региональные планы развития, которые являются воплощением поистине партнерских отношений с правительствами, посольствами, почтовыми операторами, органами регулирования и региональными организациями. Наши действия направлены на выполнение приоритетных задач, определенных Конгрессом, мы разрабатываем точные показатели деятельности, утверждаемые странами и регионом в целом, помогаем им изыскивать необходимые ресурсы и оценивать результаты. Это – новая практика. Мы начали в Африке и продолжим в других регионах.

Почему для ВПС было важно получить статус наблюдателя в ВТО и MOM?

Э.Дайан: Почтовые службы освещаются в Генеральном соглашении о торговле услугами. В то же время необходимо гарантировать универсальную службу и учитывать особенности развивающихся стран, располагать более надежными правовыми гарантиями в дискуссиях о

доступе к рынкам и избегать таких ситуаций, когда приходится решать проблемы совместности решений, принимаемых, с одной стороны, в ВТО и, с другой, в ВПС. В Дубае Паскаль Лами говорил о трехмерной почтовой сети и важности почтового сектора для экономического развития. Это придает нашей деятельности исключительную легитимность, поскольку обе организации содействуют, каждая по своему, развитию международной торговли. Кроме того, непрерывно усиливаются миграционные процессы. Работая в сотрудничестве с MOM и используя самые передовые технологии, мы предлагаем надлежащее решение проблемы денежных переводов, причем нашей главной заботой является соблюдение интересов рабочих мигрантов и международных норм по борьбе с отмыванием денег и угрозами безопасности.

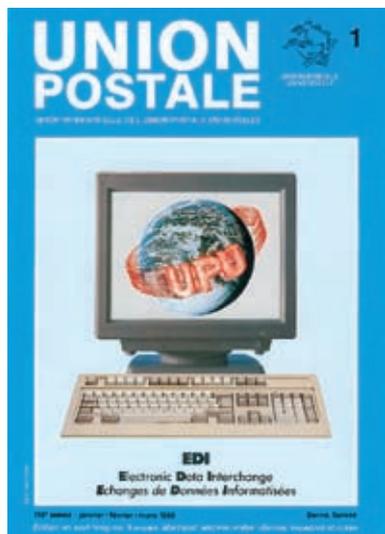
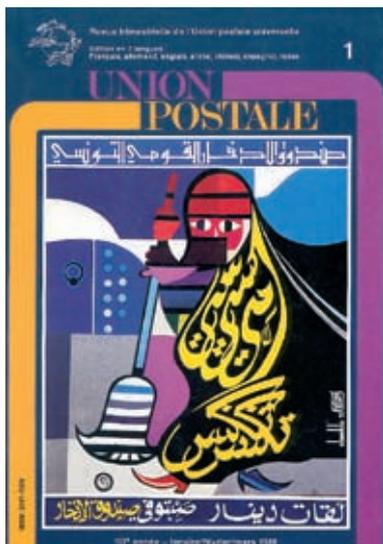
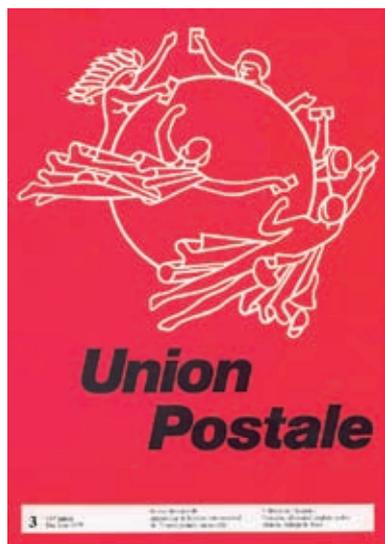
Каковы приоритетные направления деятельности ВПС до Конгресса в Найроби?

Э.Дайан: Прежде всего нужно усилить текущую деятельность и добиться успешной реализации Бухарестской всемирной почтовой стратегии. Силою вещей большинство видов деятельности должны быть продолжены. Затем нам предстоит сосредоточить подготовку к будущему на основе тех понятий, которые обсуждались на Дубайской конференции, таких, как взаимодействие сетей, роль почтового сектора в информационном обществе, управление и развитие.

Пригла- шение к диалогу

.....
Автор: Реал
Леблан

.....
Оригинальные обложки, четкая верстка, новые рубрики, лаконичные тексты ... Журнал «Почтовый союз», не менявший свой внешний вид в течение 10 лет, прошел «курс омоложения» и приобрел современный облик.



Это издание Всемирного почтового союза, имеющее символическое значение и впервые вышедшее в свет 132 года назад, проходит через полосу изменений, отражающих новую среду, в которой развивается наша организация и почтовый сектор в целом.

Действительно, за последние годы в почтовом мире произошли существенные изменения, в частности, в работу ВПС активно включились члены Консультативного комитета, правительства создают регулирующие органы для более эффективного контроля над рынком, на котором почти ежедневно появляются новые операторы, а сам почтовый сектор находится в центре коренных преобразований информационного общества. Возникают новые вопросы, появляются новые действующие лица, новые приоритеты... Настало время отразить эти изменения и в журнале.

Перестроить «Почтовый союз» - это не только более эффективно освещать актуальные события. Это означает также установить диалог с читателями и участниками почтового сектора. С этой целью некоторые рубрики были переосмыслены, а другие перестали существовать. Рубрика «Диалог с почтовыми руководителями» получила новое название «Интервью», что дает нам возможность проводить беседы с широким кругом представителей почтового сектора. Рубрики «Право на связь», «В объективе – почтовое отделение» и «Филателистический форум» были упразднены. Однако мы продолжим публиковать статьи на эти темы, когда будут появляться интересные новости. В новой рубрике под названием «Обзор почтовой прессы» рассказывается об актуальных событиях в мире почты, касающихся как государственных, так и частных операторов. Периодически будут появляться и другие рубрики. Поскольку место в журнале ограничено, особенно если учитывать, что он выходит раз в квартал, мы постараемся более эффективно использовать Интернет для сообщения той информации, которую не сможем опубликовать. Например, что касается этого первого номера, то полный текст интервью с сотрудником датской почты Марком Стедманом, координировавшим организацию международной конференции музеев почты и связи в Копенгагене в ноябре прошлого года, размещен на Интернет-странице «Почтового союза». Там же вы увидите фотоснимки необычных предметов из коллекций музеев, о которых говорится в заглавной статье.

Наконец, версии журнала на арабском, китайской, немецком, испанском и русском языках, так же как на английском и французском, будут отныне распространяться в полном виде, с фотографиями и иллюстрациями. Надеемся, что новое оформление «Почтового союза» вам понравится, и с нетерпением ждем ваших мнений об опубликованных статьях или о почтовом секторе в общем. Итак, пишите нам!

.....
Номера за 1979-й, 1988-й, 1993-й и 2004-й годы свидетельствуют об эволюции «Почтового союза».

ОБЗОР НОВОСТЕЙ

Реформа почтовых служб в Китае

В рамках реформы своих служб почтовая администрация Китая поставила их деятельность под контроль двух отдельных органов: State Post Bureau – орган регулирования, осуществляющий надзор за рынком, и China Post Group Corporation – назначенный оператор, отвечающий за коммерческую деятельность. Орган регулирования будет следить за тем, чтобы на рын-

ке установилась здоровая и справедливая конкуренция, а новая почтовая компания будет заниматься выпуском на рынок современных продуктов и услуг, в частности в секторе курьерских служб и экспресс-почты, увеличением численности почтовых отделений в регионах и реорганизацией деятельности в области почтово-сберегательных услуг.

Источник: Chinadaily.com

Почтовые службы – приоритет Европейского союза

Либерализация почтовых служб входит в число приоритетных задач трех председателей Европейского союза (Германия, Португалия и Словения), которые будут сменять друг друга на этом посту до июля 2008 года. С целью регламентации рынка с капиталоворотом 90 миллиардов евро будет подготовлена новая директива о завершении формирования внутреннего рынка

почтовых услуг. Этот вопрос настолько важен, что Европейская комиссия предлагает полностью открыть рынок для конкуренции в 2009 году и упразднить защищенный сектор для отправок весом менее 50 граммов.

Источник: председатель Европейского союза (Германия).

Индийская почта приступает к использованию радиочастотной идентификации (RFID)

Индийская почта станет одной из первых организаций, использующих технологию радиочастотной идентификации (RFID) для экспресс-посылок и почтовой логистической инфраструктуры. Почтовая администрация намеревается осуществлять капиталовложения в эти

передовые технологии, онлайн-овую систему слежения за прохождением отправок для удовлетворения потребностей клиентуры, а также в компьютеризацию почтовых отделений.

Источник: «The Financial Express»

Алжирская почта: ближе к клиенту

Алжирская почта объявила о том, что в ближайшее время в крупнейших городах Алжира будут открыты местные почтовые пункты для удовлетворения потребностей клиентов и повышения качества обслуживания. Расположенные в районах с высокой плотностью населения, эти почтовые пункты позволят гражданам наводить справки о различных услугах, посещать Интернет-сайт предприятия и снимать наличные деньги с помощью карт с магнитной лентой, два с половиной миллиона которых будут выданы владельцам почтовых счетов до июля 2007 года.

Источник: algerie-dz.com

Интеллектуальная почта: система GPS

Почтовая служба США объявила, что так называемая «интеллектуальная» почта, произведет революцию в почтовом секторе в 2009 году. Она представляет собой комбинацию стандартных «интеллектуальных» штрих-кодов, непрерывного контроля за прохождением почты и информации в реальном масштабе времени для клиентов. Эта служба, которая будет введена в эксплуатацию в 2009 году, была названа главным почтмейстером США Джоном Поттером «системой GPS для почтовых отправок», при этом он уточнил, что на все отправления, письма и конверты большого формата, а также на все контейнеры будут наноситься стандартные «интеллектуальные» штрих-коды

Источник: ePostal News

«DHL Express» вступает в ряды «зеленых»

Недавно компания «DHL Express» приобрела 21 автомашину, работающую на природном газе, в выхлопных газах которых содержится незначительное количество окиси азота. Эти транспортные средства соответствуют ныне действующим и будущим европейским минимальным нормам и требованиям к

качеству воздуха. Они пополнили парк автомобилей для доставки почты Группы «Deutsche Post World Net», в котором сейчас насчитывается 170 экологически чистых автомашин.

Источник: сообщение для печати компании «Deutsche Post»

Новый генеральный секретарь «ПостЕвропы»

26 февраля этого года новым генеральным секретарем «ПостЕвропы» стал Ингемар Перссон, проработавший в течение 37 лет в шведской почте. Он сменил Марка Поу, занимавшего этот пост на протяжении шести лет. И.Перссон отметил, что одна из его задач будет заключаться в том, чтобы сохранить «одинаковые условия конкуренции» для различ-

ных операторов во все более и более либерализованной среде. Являясь региональным союзом ВПС, «ПостЕвропа» насчитывает в своих рядах 43 почтовых оператора.

Источник: сообщение для печати «ПостЕвропы»

«Aéropostale» вскоре будет южноафриканской?

Ставшая легендой благодаря писателю Антуану де Сент-Экзюпери, французская авиакомпания «Aéropostale», занимающаяся почтовыми перевозками, может вскоре перейти к иностранному владельцу. Продажа этой авиакомпании, именуемой сейчас «Europe Airpost», имела бы в высшей степени символическое значение и ознаменовала бы собой конец целой эпохи в истории французской авиации. Один из крупнейших авиаперевозчиков Франции, насчитывающий свыше 400 служащих

и 26 самолетов, возможно, будет принадлежать покупателю из Южной Африки. Среди побудительных причин продажи «Aéropostale» называется, в частности, забота о защите окружающей среды, при этом французская почта намеревается переориентироваться на железнодорожную перевозку грузов, при которой окружающей среде наносится меньший вред, чем при авиаперевозке.

Источник: «Le Monde»

Европейский профсоюз против почтовой директивы

UNI-Europa Poste – европейское отделение всемирного профсоюза, представляющего интересы почтового сектора, - начало кампанию против проекта пересмотра европейской почтовой директивы о полной либерализации рынка в 2009 году. По словам его председателя Джона Педерсена, полная либерализация рынка повлечет за собой ликвидацию тысяч рабочих мест. Вместо этого, возможно, будет производиться набор на непостоянную, временную работу или работу с неполным рабочим днем. Он также подчеркнул необходимость сохранить в новой редакции директивы универсальную почтовую службу и единую тарификацию.

Источник: сообщение для печати «Unipostal»

ZIMPOST инвестирует

Почта Зимбабве (ZIMPOST) истратит в этом году не менее 3-х миллиардов долларов США на строительство двух новых почтовых отделений, закупку транспортных средств для перевозки почты и создание 10 передвижных отделений для обслуживания отдаленных районов страны. Эти затраты осуществляются одновременно с диверсификацией некоторых ее услуг – таких, например, как курьерская служба, и установлением партнерских отношений с издательскими домами, страховыми компаниями и национальным радио и телевидением.

Источник: AllAfrica.com

Take advantage of our expertise.



FROM HIGH PERFORMANCE SORTERS TO 'TURNKEY' SOLUTIONS

SOLYSTIC is able to draw on its extensive resources of both technical and personal expertise in order to process mail within increasingly tight deadlines. For over 50 years now, SOLYSTIC has been a special partner for postal services all over the world, sought-after for its capacities to listen, to understand your requirements, draw up diagnostics, react in real-time and propose tailor-made solutions. Take advantage of this expertise, it makes all the difference.

SOLYSTIC has been awarded the International Trophy for Technology



Future postal solutions

SOLYSTIC S.A.S - 14, avenue Raspail - 94257 Gentilly CEDEX - France
Tel: +33 (0)1 49 69 41 00 - Fax: +33 (0)1 45 47 82 20 - www.solystic.com





SIEMENS

Industrial Solutions and Services

It's so easy...
to keep dreams
on track

No matter which track you have to take, with our innovative spirit and engineering competence including software applications you are on the right track. Our experience in postal automation and technological solutions encompasses everything you are looking for – from managing large parcels or sophisticated local or nationwide networks to sorting mail faster than you ever thought possible.

We at Siemens take the most direct track to putting you in the leading position for your customers.

Your Success is Our Goal

